

data da impressão 16.02.2007

atualizado no dia: 16.02.2007



1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

- **Identificação da preparação**
- **Nome comercial:** Antox Surface Care 800 S
- **Código do produto:** 02.0101E
- **Utilização da substância / da preparação** Detergente para metal nobre
- **Fabricante/fornecedor:**
Chemetall AG
Silostrasse 7
CH-5606 Dintikon
Tel. ++41(0)56 616 90 30
Fax ++41(0)56 616 90 40
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**
Chemetall AG
Produktsicherheit
- **Informações em caso de emergência:**
Schweiz / Suisse / Switzerland
Schweiz. Toxikologisches Informationszentrum Zürich (STIZ)
Tel. ++41(0) 44 251 51 51
Tel. 145 (24 h)
www.toxi.ch

2 Composição/informação sobre os componentes

- **Caracterização química**
- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

· **Substâncias perigosas:**

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano	 F+; R 12	2,5-10,0%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano	 F+; R 12	2,5-10,0%
	7-Methyl-3-methylen-1,6-octadien	R 10	< 1,0%

- **Avisos adicionais:**
O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

3 Identificação dos perigos

- **Designação dos riscos:**



F+ Extremamente inflamável

- **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**

O produto deve estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.

Atenção! Recipiente sob pressão.

R 12 Extremamente inflamável.

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.

Contém 10,0 %, em massa, de componentes inflamáveis.

Conservar fora do alcance das crianças.

(continuação na página 2)

data da impressão 16.02.2007

actualizado no dia: 16.02.2007

Nome comercial: Antox Surface Care 800 S

(continuação da página 1)

· Método de classificação:

A classificação está de acordo com as listas publicadas pela União Europeia mas foi completada com dados da literatura especializada bem como com informações dos fornecedores das matérias-primas.

4 Primeiros socorros

- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:** Em geral o produto não é irritante para a pele.
- **Em caso de contacto com os olhos:**
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.
- **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

5 Medidas de combate a incêndios

- **Meios adequados de extinção:** CO₂, areia, pó extintor. Não usar água.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto

6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **Precauções individuais:**
Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
- **Precauções ambientais:**
Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.
- **Métodos de limpeza:**
Assegurar uma ventilação adequada.
Não limpar com água ou produtos de limpeza aquosos.

7 Manuseamento e armazenagem

- **Manuseamento:**
- **Precauções para um manuseamento seguro:** Abrir e manusear o recipiente com cuidado
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
Não vaporizar na direcção de uma chama ou corpo incandescente.
Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.
Proteger contra descargas electrostáticas.
Atenção: recipiente sob pressão. Proteger dos raios do sol e de temperaturas acima de 50°C (por ex. lâmpadas incandescentes). Mesmo após a utilização, não forçar a abertura nem queimar.
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
Armazenar num local fresco.
Deverão ser respeitados os regulamentos oficiais sobre a armazenagem de recipientes sob pressão.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**
Manter o recipiente hermeticamente fechado.
Não manter o recipiente hermeticamente fechado para o gás.
Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.
Proteger do calor e da radiação directa do sol.

(continuação na página 3)

data da impressão 16.02.2007

actualizado no dia: 16.02.2007

Nome comercial: Antox Surface Care 800 S

(continuação da página 2)

8 Controlo da exposição/protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**

Não existem outras informações, ver ponto 7.

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

74-98-6 propano

VLE	2500 ppm
	Asfixia

106-97-8 butano

VLE	800 ppm
	Narcole

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:** Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
- **Protecção respiratória:** Não necessário se o local for bem ventilado.
- **Protecção dos olhos:**



Óculos de protecção totalmente fechados

- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

9 Propriedades físicas e químicas

- **Informações gerais**

Forma:	Aerossol
Cor:	Incolor
Odor:	Perceptível

- **Mudança do estado:**

Ponto / intervalo de fusão:	Não classificado.
Ponto / intervalo de ebulição:	-44°C

- **Ponto de inflamação:** -97°C

- **Temperatura de ignição:** 365°C

- **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.

- **Densidade:** Não classificado.

- **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Pouco misturável.

- **Percentagem de solvente:**
- **Solventes orgânicos:** 10,0 %

10 Estabilidade e reactividade

- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **Reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **Produtos de decomposição perigosos:**
Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

(continuação na página 4)

data da impressão 16.02.2007

actualizado no dia: 16.02.2007

Nome comercial: Antox Surface Care 800 S

(continuação da página 3)

11 Informação toxicológica

- **Toxicidade aguda:**
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **sobre a pele:** Não irritante.
- **sobre os olhos:** Nenhum efeito irritante.
- **sensibilização:** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.

12 Informação ecológica

- **Indicações gerais:** Em geral não causa perigo para a água

13 Considerações relativas à eliminação

- **Produto**
- **Recomendação:**
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Catálogo europeu de resíduos**

16 00 00	RESIDUOS NÃO ESPECIFICADOS EM OUTROS CAPITULOS DESTA LISTA
16 05 00	gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso
16 05 05	gases em recipientes sob pressão, não abrangidos em 16 05 04

- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

14 Informações relativas ao transporte

- **Transporte por terra ADR/RID (transfronteiriço):**



- **Classe ADR/RID:** 2 5F Gases
- **Nº Kemler:** 23
- **Nº UN:** 1950
- **Tipo de embalagem:** -
- **Designação do produto:** 1950 AEROSSÓIS

- **Transporte marítimo IMDG:**



- **Classe IMDG:** 2.1
- **Nº UN:** 1950
- **Rótulo** 2.1
- **Tipo de embalagem:** -
- **Nº EMS:** F-D,S-U
- **Poluente das águas:** Não

(continuação na página 5)

data da impressão 16.02.2007

actualizado no dia: 16.02.2007

Nome comercial: Antox Surface Care 800 S

(continuação da página 4)

· **Nome técnico correcto** AEROSOLS· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**

- **Classe ICAO/IATA:** 2.1
- **Nº de ident. UN:** 1950
- **Rótulo** 2.1
- **Tipo de embalagem:** -
- **Nome técnico correcto:** AEROSOLS, flammable

15 Informação sobre regulamentação

- **Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:**
- **Símbolo de perigo e designação de perigo do produto:**
F+ Extremamente inflamável
- **frases R:**
12 Extremamente inflamável.
- **frases S:**
3 Guardar em lugar fresco.
9 Manter o recipiente num local bem ventilado.
16 Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
33 Evitar acumulação de cargas electrostáticas.
43 Em caso de incêndio, utilizar areia, dióxido de carbono ou produto em pó. Nunca utilizar água.
51 Utilizar somente em locais bem ventilados.
60 Este produto e o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.
- **Rotulagem específica de certas preparações:**
Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.
Contém 10,0 %, em massa, de componentes inflamáveis.
Conservar fora do alcance das crianças.
- **Disposições nacionais:**
- **Classe de perigo para as águas:** Em geral não é perigoso para a água.

16 Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Frases R relevantes**
10 Inflamável.
12 Extremamente inflamável.
- **Contacto**
Franz Braun
franz.braun@chemetall.com